

Pacific Herald.

ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PORTLAND, WASH., AS SECOND CLASS MATTER.

No. 44.

Portland, Washington, 10th November 1899.

9de Aarg.

Til Søndags.

Og Herren skal være der en dag
en Øphoelle, ja, en Øphoelle
i Nodens Tid. Og de skulle
forlade sig paa dig, de, som
hende til Navn. Tid du havde
alle forladt dem, som fage dig.
Hertel! Gal. 2.

Mænd og Kvinder, betragt Dogens
Evangelium. I har alle en Frelser.
Jairus beder Herren komme og han
kommer. Den blodstotte Kvinde
tar ved hans Klædebon og hælbredes.
Her ser du, er ikke Mænd eller Kvinder,
her er ikke Jøde eller Gentil, her er ikke
Persons Anseelse; hos Gud er samme
Hjertereg mod alle, og i alle er samme
Synd og Nod ligeoverfor Gud. Det
er ingen ret og fri, end ikke en selv-
hjælpen.

Det er ikke Frelser eller Redning i
nogen anden end i denne Synderes
Ven, Jesu Kristus. Her er en lard
og anseelig Synagogepræst og en
fattig, blodstotig, umættig Kvinde, ef-
ter Klostefadens Mening af hedenst
Nord.

Vægge finder Livets Kilde mod Milt-
te. Sygdom og Nod. I unge og
gamle, betragter og set denne ene Vor-
ge, som er den eneste Vorge i sit Slag
for alle. Jairus' unge Datter sov
i Liv igjen, den ældre Kvindens hente-
rede Kræfter fløjtes hende tilbage af
denne Vorge.

Ugne Vorle og Dominer øgsaa, be-
gælte med de nuge, de skulle love Her-
rens Navn; thi hans Navn er alene
opholet.

I lærte og næerde, hører og let ebed-
skeste Frelser og Hjælper. Den lærde
Stolepræst beder og faar; og da
der meldes ham, at hans Datter er
død, opmuntres han under Proven
med disse Ord: "Frugt ikke, tro min
og hun skal blive frelst."

Den ensoldige og næerde Kvinde læ-
der og finder. Og da hun øgsaa der-
ved kommer i Ansegtselje og Nod siger
Herren: "Vor frimodig, Datter, din
Tro har frelst dig, gat det med Fred.

Rigste Vorle, tog frem din Salme-
bog eller dit Testamente og betragt
nationale Evangeliet paa 24de Søndag ef-
ter Trin. Matth. 9, 18-26.

I.

Noden driver til den rette
Hjælper.

Jairus er Synagoge- eller Stole-

præst og faar altid i et anseeligt
Gæbde blandt sit Folk. Hans Klæde
og Stolthed er en hær Datter omkring
12 Nod gammel. Han havde vist nu
hørt, at Jesus drog omkring, predikede
Guds Rige, annanummebe Syndere og
gjorde underlige Ting blandt de syge,
men om han nogen Gang har haft
seet eller hørt ham er vel uvis. Men
Herren vilde høje ham til Sonnen,
derfor sender han ham Nodet ind i
dans Hjem. Hans evigaarne Datter
bliver eldelig lug. Menneskehjælp
faar seil, hun dor. Da i sin yderste
Nod før han til Jesus og beder ham
om Hjælp.

Den blodstotte Kvinde har øgsaa
maatte oppgive alt Haab om Redning
ved almættig Menneskehjælp. Hun
har en besværlig Syndom, har Nod af
den i samfulde 12 Nod, har lejet al
sin Hjælp til Læger, ingen kan
hjælpe, hun blir kun døde. Helligdom
sticer hende øjne i Øjnene. Og
når hun tanker på den Hære Jesu
og hans Hjælp, som hun har hørt faa
meget om, da lidet hun øjne af Fred.
Hun ved ikke om hun tor lage ham el-
ler ikke, enten fordi hun er af heden.
Slegt eller forbi hun har en sandan
nen Sygdom. Men det er dog ingen
anden Redning. Hun går til ham.

Hvorledes er det med dig, høre Vor-
ge? Har du ingen Nod? Da er jeg
vis på, at du heller ikke hænder nogen
Frelser. Eller måske Doktoeren har
lagt alle dine Saar? Har du træst
paa Noden? Se dog, hvor Livet er
fullt af Nod og Saar, hvor man
vender sig. Trod du virkelig, at du
kan gaa fra for alt godt? Har du vir-
kelig ingen Nod eller noget Sav? Eller
er du joa lunken og ligequilibrig at du
ikke søger eller spørger efter nogen
Hjælp mod nogen Slag Nod? Se
dog, hvor Livet er kort og usikkert.
Oste affjørkes det, naar det blomstrer
paa det frugtigste og deligste.

Menneskets Hellighed er som Guds-
sets Blomst. Medens Verdensar lever i
Hellighed og Glæde kommer Glædene
og viser ham, at han er vedt og ju-
dest for let.

Keppe har den rige Vorle sagt:
"Sjæl, giv dig nu til Nod, og det er
det glad, dit har Færdad i mange
Nod, da heber det stræse: du Daare, i
Ker træse din Sjæl af dig. Ifart et

longeligt Klædebon sidder Herrens paa

sin Troen og forgrudes af Folket. Men
straks faar Herrens Engel ham, han
fortærer af Orme og opgiver Nanden.

Han har, Menueset gaar op som et
Blomster og affjørkes, han stirrer som en
Skygge og bestaart iller. Hvor vil du
da hen med din Nod, især i din sidste
Dødens Nod?

II.

Troen finder bænde den ret-
te Hjælper og Redning.

Gaade Jairus og den syge Kvinde
faar Jesu, fordi be troede paa ham.
Jairus begiver sig paa Veien og tra-
der aabenbart faaledes: Han, som hjæl-
per til jo mange, som ingen Mennes-
ker eller kan hjælpe, han kan øgsaa
gjøre mit høde Barn levende igjen.

Men vil han øgsaa hjælpe mig? Ja
det har han øgsaa ved flere Bevilligheder
ved. Derfor klar han til Jesu, fal-
der ned for ham og beder ham om
Hjælp. Under Hjælperne paa
Veien synes hans Tro at vokse end
mece. Og hvilken Tro lægger ikke
Kvinde for Dagen. "Haar jeg bare
været ved hans Klædebon, saa bliver jeg
hælbredet", siger hun.

Alle blot med Haanden berører han
hans Klædebon, men med Troen gri-
ber hun ham selv og bermed gribes
hans Hjælp.

I Trængselen berører mange Vor-
dere, men hun til hende udgaar det en
Kraft fra ham.

Hvorfor dette? Fordi hun tror paa
ham.

O, det som bare har Troen! Tro
til ret at bede og tætte. Tro til at leve
etere og finde den rette Hjælper. Til
ham gaar man ikke forgyves. Fra
ham gaar man ikke tomhændet.

Jairus blev ikke sluppet i sin Tillid til
Frelseren. Straks gaar han med ham,
delver Biberne og Mångden, som hul-
brede, ud og siger, at Pigen er ikke
død, men sover. Han beriser for alle,
at for ham er i Sandhed alle døde fun-
halde i Sovn, hvoraf han væller dem,
når det er ham behageligt. Med sin
Haand griber han Pigen ved Havuden,
roaber med sin Almagis Stemme:
"Pige, staar op!" da faar Pigen op.
Som var det for Menneskene umulige
seet. Hun levebe igjen.

Kvinden faar også Nebning.
Keppe har hun længselsheld og med
indeeligt Klædebon ret ved hans Klæde-

bon, saa er hendes Plage vegen fra
hende. Under den Ansegtselje, som hun
straks kommer i, lyder disse hellige Ord
til hende: "Datter, vort frimodig, din
Tro har frelst dig." Hvor maa ikke
dette Ord have styrket og opløst hens-
de? givet hende en Fred og hvile, som
Verden intet ved om. Men se dog
hvem barulige Tro, som for den holdt
beregnende og stolt Fornuft ogsaa er
en Forargelse, set blot ud som en
Dumhed, men just den Tro er det, som
opnaaet noget. Saaledes kommer
Hjælpen fra Herren til alle, som faaes
des tro.

Han har Hjælp mod al aandelig og
legemlig Nod, øgsaa mod Dødens
Nod. Men du griber den og faar Det
i den forst da, naar du er trykket saa
haardt ned, at du kan begaa denne
Dumhed, som du mooste nu synes, det
er, nemlig at tro noget saa urimeligt,
at tro, hvor der intet er at se. Selige
er de, som ikke have seet og dog troet.
Det synes underligt, at Kvinden forst
nu faar Hjælpen, efter 12 Mars Vibels-
te og da hun har sat til alt det, hun
er. Men saadan er Herrens Vib.
Hjælpen synes altid først at komme,
naar Noden er stors. Langt om længe,
naar alt synes at være forbi, da
først kommer Herrens Hjælp. Hvoraaf
kommer dette? Et det Herren, som er
Skild derif? Nei, set ikke.

Herren har ikke Behag i at plage.
Han er altid her med Hjælpen, men
vi griber ikke til, for i den alleryderst
Nod. I Daarer og senhjeriede til at
tro alt det, som Profeterne har sagt,
maatte Frelseren sige til hine to, ulyl-
lige Disciple, som raadvilte og tri-
lende vandrede til Emmaus.

De burde længe siden have grebet
og troet det, som baade var streevet og
af Herren selv var sagt dem. Derved
skulde de været blevet stærke, rolige og
lystelige i en fast Tro, mebvens de nu
føles vid og lid af Træl som paa et
brudende Hav og trues med Und-
gang. Hvorledes saar det til med os,
med dig og mig? Taar stiftig paa
hvor du faar ligeoverfor den Sandhed
og evige Lykke, som Herren holder paa
at legge i dit Skjod, ja i dit Hjælle.
Griber og tilsguer du den, eller ude-
slaffer du din Fred og Vælde ved den
Indbildung, at du uden Tro skal
kunne tage imod den? Da bedrager
du dig flammelig.

Min første Konfirmation.

af en Sandhedspræst

(Fortsettelse.)

Etter igjen blev vores Predikant opfordrende til at tage i Dienstet et nyt Hjemmehus. Det kom nemlig en "ovende Prædikan" blandt dem, d. v. i en Dag talte han, liggende paa en Sofa, en anden Dag slop han paa sine to Hænder lig et almindeligt Mennekle.

Mestelig vel ikke mange af vore Gud denne Bemgangsmøde. Det var, som om de ønskede, at Manden enten skulle ligge hele Tiden, eller også, naar han talte, skal paa Tiden.

Tu ja, Smogen er juo fortjent, men Manden gjorde efter sit eget Godstille i sas Vennerne.

Om komende Prædikant satte ingen varig Grindring i en større Bo, derfor mente nu Manden, at det var bedst at reise ganske snart; saa seede, og han kom aldrig der igjen. Det var den af mine Gud, som spurgte, om jeg ikke ville have ham. Jeg svarede, atid, at dette ansaa jeg mig sit ikke opfordret til.

Ja, saa er da mine Konfirmander komme far langt, et jeg med god Samvittighed kan konfirmerer hem. Det var en lang Forberedelse de havde haft. Og den Ros skal Forvalterne have, at jeg i dette Stoffe havde frie Hænder.

Almen for denne Handling blev bejædtgjordt, og mange imødesaa Dagen med Glæde, lomme andre med Vigtighed. "Du saa jo ikke ind flere Søder i Ruten, Jet det bliver mange Gud daog," var den Ordre Kirkejentes fil, og juo blev gjort. Kirken blev ført til sidste Plads og mange maatte saa igjen.

Det var selv Konfirmander, der bestilte og to Piger, i Alderen fra 16—21 År. Tællens var Epiphelen fra Ellevitsborg, 1 Ster. II, 23—29.

Jeg jogte først at vide Tilhørerne, at dette var undervisi Værn i Guds Ord, ikke var en ny Elit, men en meget gammel, noget der kunde ejersiges øjne som Guds rettslige Besefing, ligelæst at den Dom, som skal ramme de Forvældre og Vorere, som er forhjemmelige i dette Stoffe, er forståelig. At dette er den hæste Forvælge, f. m. kan affedtowmes, Forvæmmede i Mandens Opdragelse. Mat. 18, 6.

Ja, saa var det ja betie, om Konfirmationen var absolut nødvendig, eller besalet i Guds Ord. Det blev ejerblit som Eksempel fra den første kristne Kirke, at der gil jordud var Konfirmanter af Herrens Røddere, en længere Undervisning. Det var altsaa intet nyt og unødig i dette arbejde, men et arbejde, som havde hele den kristne Kirke til Bidne, samt et arbejde, som var absolut nødvendig til Kristens Bisatelle og Ejernes Frelse. Menigheten havde Ret til at fravære af dem, som ville staa som dens Lemmer, en Nebegjært, umi

de unge, der idag skulle konfirmeres for siden at gaa til Herrens Røddere, delte den samme Lustfulde som Menigheden, d. v. f. havde den samme Tro, det samme Haab og den samme Gud.

Menigheden havde Ret til, ja, en hellig Pligt, at fravære en Nebegjært i allels Vorher. Denne Nebegjært af Kristendommens Hovedanhæder var nu disse unge vilige til at afslogge. Saalige Overhæringen.

Det var grelt og flate Saar jeg fil, og jeg viste, hvad de unge kunde og spande til paa Gudsmissionen.

Det blev gennem Billie i Forhæmlingen, Taarre saars i mangs Tine, alt efter som Overhæringen stod frem.

Det blev af de unge, der nu ikke foran Herrenz Uller aflagt en hos almindelig og indenlig Belægdede omtroen paa den frende Gud, at det moatte han platt øjnen for Forhæmlingen, at Guds Hænd er løpende og frugtig og at det alene er iført til Ret at holde et Mennekljører til hans Gladbringighed. Saliggjærtelens Torden blev ejersiggenaaet. Sedt Sidens af alle Spørgsmål, som Irmajiet, blev øjnen en hel. Det var op udenaaet; dette var alidt enhver saa høje, at bidie Børn havde udøjt det lærlie fraet den rette Forhæmme. Efter Overhæringen blev der givet til de unge en Fortslaring over det Øste, de nu skulle ørntage og afslogge. De blev mindet om, at dette var et Gud for Gud, og at de nu kunde være bange, ja, endop nu værkt for, at de aldrig var iført til at holde hvad de her loede.

Men for det første fremholdtes det, at Østet nu engang var gjort af deres Føddere, men paa deres Dage ned den hellige Døbs; dernæst havde de nu selv forlæst mig og denne Forhæmling sit Amtsstab til Vien til Himmelten. Det var andet, men det var mere end bekært, ja, var det nem ikke en hellig Blogl og Ret nu at nedlænde sig sin Dødsbøg!! Og dette ville det at negle dette Rytterslab til Guds Rænde i Kristo Jesu, nærmest over Uafnemelighed mod deres Ejere Forvaltere, som nu havde med Christoforleret dem underviset, at de skulle leve Jesu Kristus at tjente! Billedet ikke varer en forfærdelig Logn og Uafnemelighed mod Gud, som ved sin Son har ladt sit Vin, for at de engang med alle andre troende Guds blive selige? Var det ikke jo et helligt Sacrament idet dem ikke at funne sig, de vidste paa hvem de skulle tro? Var det ikke jo, at var det ikke noget at lese for, netop at vide, hvoreledes de skulle da en fulig Tid? Ja, endop deres hænde havde Gud gjort en Gudsven. Stulde derfor ikke netop denne Dag og denne Befjentelse fulde dens Hjerte med Glæde og Tale?

Ja, hørre, unge Venner, jeg ved ikke juo gjerne, mens jeg tænker, siget I, for Konfirmanten. Tu denne Gang man vil ha', beh Gud, at han vil til at hjælpe

om, at J altid moa frugte ham, vorre bange for at gjor hans Vilje imod! Kast denne Gangt. Frugten var alt, som er ondt og syndigt, fordi det misbruger Gud, holder eders Hjerte, saa skal J ikke læge for Fremtidens; thi J er i Herrens Haab.

Den Vandhed, som vi moatte føle, for at halde i Bond, den er ret, den er Barnets, den er det indige Barns rette Bindelag; men glem da ikke, at Jesus Kristus vil rense os af Skjeldets og Mandens Besmittelse.

Saaalige derhar, som J holder eder nu til Herren, skal J ogsaa nu erfare hvars Gode Ræde og Barnhedsighed.

Hjerte, unge Venner, J har nu afslagt den gode Beskjæftelse, jaamt istet at J vil stu og sit alt ondt. Min Øjerning med eder er forsaadt opløftet, som J hæsjet ikke mere vil ha Undervisning i Guds Ord paa en hæden Maade som hidtil. Nu vil jeg da i Jesu Name sige eder Farvel og indenlig takke eder for den Lid, J har været minne Konfirmander. Som et fjerde Ord vil jeg give eder ikke Verb af Salme 119:

"Jeg gjemte dit Ord i mit Hjerte, daa det at jeg ikke skal synde mod dig."

J vil ikke mere end andre træffe gaa uantakel gjennem Verben. Sondens Forhæmme vil snart indfinde sig. Hjertet indenfra hos eder selv vil komme. Verdens Tilstæller vil snart møde eder. Ja, Verden vilde gjerne ølterede idag saa eder til at jætte i Hjænd. Djævelen nu indigde Malob skal ikke undgås. Men i "Jesus Christus", der har J Kampnaaden, han selv har vist os, haade, hvormed vi skal hjæmpe, og Sammens Udsalb.

Saaalige som J desfor bruger Huds Ord, vil J kunne overvinde ved hans Kraft alle Fristelser.

Gaa stiftig til Kirken for at høre Guds Ord, og saalorge som jeg saarle eder her, tilhjældegiver dette øjaa, at J fremdeles holder eder nært til Herren. Saalige Guds Frende eder do, hørre, unge Venner, til en stædig Bedbønnen ved eders højmelede Hader.

Bil J berede mig Glæde og taffa mig for det arbejde, jeg har her haft med eder, da vil J ikke kunne gjøre dette bedre end ved at være tilstede ved Gudsstjernen og samme stiftig til Herrens Røddere. Det nye Testamente, som J har brugt ved Undervisningen, lod dette spise over som den hellige Stat, J har. Glem heller ikke at bruge Salmebogen.

Saa vil jeg bede eder om at lade eders Katolicisme, Forværling og Bibelhistorie ses ved at lære med eder, naar J skal ud fra Hjemmet.

Kommer der nu nogen og vil fortælle eder, at J ikke er høbt paa den rette Mand, saa erindre, hvad J selv har lært. Stulde nogen ville overtaale eder til at tæle paa Herrens Røddere, at den fun er et Tegn eller Minde om Jesu Kristus, saa erindre alter, hvad J har

lært, eller se over igjen i din eders Vorherbøger. Hører J derfor nogen Vorre fremsat, som J ikke har lært, eller en Modsigelse mod din eders Vorre Vorrebøger, saa skal J vide, at dette er Møster fra Djævelen, altsaa høst Vorre.

Terfor, saa dinde, filo om det dinde fremsholder, høres nothaa pent ud, det er dog forstående Møster, som lyder for at haas eder bort fra Sandheden: "Jeg gjemte dit Ord i mit Hjerte, paa det, at jeg ikke skal synde mod dig." Lad dinde Ord følge eder, hvor i kommer til at foretæs, saa vil J aldrig fare vild. Det stel i Jesu Navn! Amen.

Det var stete, hør unge Gud, som fandt, at dette var noget aldeles unødvendigt at lage disse unge frem til Overhæring. Dette syntes at komme joem paa den Maade, at de sågle ot forsvare Undogten. Det var især en Land, som lo rigtig meget og saa sig om til alle Ejder. Alle dinde urolige Menneskel, som jeg vil talde dem, var vel ejens engang Konfirmente, formodentlig i det gamle Land, men nu var de havet over dette i dette Land, mente de vel.

Jeg var forvirret optaget med mit arbejde til at have mig forstyrre af dem, og fandt ejer ikke blev det jo roligere. Det kom vel frem også hos dinde Landier om deres Kingdoms Toge, og samme Spørgsmål hos deres Hjertes Kub, om de havde fundet noget ved at foretage Guds Ord. Jeg stod dog engang rede til at tale den ene af disse lejninge til, men et nu glad over, at det ikke blev gjort. Han blev senere med os i Menighedsarbejdet.

Han fandt en god Husten og Manden blev en stor Støtte for Menigheden. Han har visstlig tenkt over dette selv.

Der var en Famille, som havde to Børn, en paa 5 og en paa 8 År, men udobie. Jeg havde talte ofte til Borgerdene om, at de mautte lade sine Værn bøbe, men det blev aldrig andet end "vi four se."

Manden ful dog mere og mere tilovers for Menighedsarbejdet, inslædt i det ydre, og hjalp til paa forskellige Maader. Saaledes anlaaede han en meget vollet Vorbefont.

Dagen før Konfirmationen kom han med den til Kirken og lagde da, at hans Værn fulde døtre de fjerste, som døbtes i den.

Efter Konfirmationsaften, blev han døbte i Værn døbte. Det gjorde et godt Indtryk paa Forhæmlingen. Det fandt nu dinde unge Menneskel mit Konfirmanter, der ved Vorbefonten i Værn for at modtage Befsigelsen fra oven, Syndernes Forvældelse og Daniel paa det evige Liv. Hanude der var ret meget af Vorbindigheden at se, var det nu tilslutt Alvorlets Præc, som kom tilbage. Det kom fra mange, næste og ældre, en indelig Hulten. Det blev optoget Offer, det næste, som vel no-

Gorhet paa Ejde.

Tacoma Ad

H. V. ROBERTS,
Candlager.
Crown and Bridge Work a Specialty
Call and get prices.
Room 206, 1256 Pac. Ave., Tacoma

Lindahl Photo-
grapher

Har nu faaet sig et nyt og elegant FOTOGALERI.

California Building, Pacific Ave.
TACOMA - - - WASH.

Inngang baade fra R.R. Str.
og Pacific Av.

TAG ELEVATORER

Magazine Binding Commercial Books

NEIL & ANDERSON

Bogbindere.
Tacoma, - Washington.

ALLEN & LAMBORN
PRINTING CO.

Our Post Office, Tacoma.

Have special facilities
for the execution of Print-
ing in foreign languages

J. M. Arntson,
Nordisk sagfører.
Notary Public.
Udfører alle lovlige Dokumenter
som Etter, Rentroller, m. m.
Municipal Court-Rooms
City Hall.
TACOMA, - WASH.

Komplet Udstyr
- af -
Sko Stövler
faaes hos vor erfarene Sko-
handler og Skomager
S. OLSEN,
1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at
Olson baade har, hvad du
traenger, og kan sælge vel saa
billigt, som nogen anden
Handlende.

Student-Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co

226 Pac. Ave - - - Tacoma, Wash

Pilgrim Hus
No. 8 State St. New York
Sommerhus ved Inde i Washington D.C. og
Baltimore Office

**Gratidig Herberg for Du-
nandere og andre Rejsende**
Paaer G. Petersen, Emigrantmisjona-
ri, træffes i Pilgrim-Hus op
Baar Emigranterne til med
Haab og Daab.

Det bedste Hotel i Tacoma, hvorfra en
line Street Car til Dan.

Pacific District Prester.

Blakkan, J. 201 Everett, Wn.
Borup, P. Gor. A. & Pratt
(Stra. Eureka, Cal.)

Christensen, M. A.
1422 7th Ave., Seattle, Wn.

Foss, L. C. Stanwood, Wash.
Grönberg, O. 1003 Howard St.
(San Francisco, Cal.)

Hagoe, O. Lawrence, Whatcom
(Co. Wash.)

Harstad, B. Parkland, Wash.
Holden, O. M. Astoria, Oregon.

Andersen Chr. Genesee, Idaho.
Jensen, A. H. Ferndale, Cal.

Johansen, J. 204 J. St., Fresno, Cal.

Larsen, T. Parkland Wash.
Lane, Geo. O.
Box 236, Fairhaven, Wn.

Nissen, L. Wilbur, Wash.
Orwell, S. M.
425 Ea. 10. St. Portland, Or.

Pedersen, N. Silverton, Oregon.
Soper, C. A. 2550 So. L St.
(Tacoma, Wash.)

Stensrud, E. M. 225 13th St.
San Francisco Cal.

Moses, J. 2122-1st. Ave.
Seattle, Wn.

Abonner pa "Pacific Herold"
tan 50c om Aaret.

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Tras.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

TELEPHONE 21-1111

CAPITAL,

\$100,000.

Almindelig Bankforetning udføres. Betaler 4 Procent
paa Indskud. Vejret for skandinaviske og fremmede Lande
træbes og tilgodes. Sælger skandinaviske Kroner. General
Dampske og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

A. S. Johnson & CO.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper and
Room Mouldings, Panels
and Doors.

1300 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. - - - - - Tacoma Wash.

THE METROPOLITAN BANK

I Vanderbilt Building, Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åbent daglig fra kl. 10. til 6.
Gærdag fra kl. 10. til 19.

E. B. Kasear.
E. B. Olson.
O. G. Dahlsg.
F. G. Vanderbilt.

President.
V. President.
Cashier
Ass't Cashier.

4 per ct. Hente

Hentebe tildeltes hver 6 Maaneder, 1^{te} Januar o. 1^{te} Juli. Hente-
ninger paa alle 6 mdr i Europa. De standardiske og betydelige Spræg talcs.

ABONNER PAA PACIFIC HEROLD!

— Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific
Lutheran University.—

"HEROLD"

Indholder Betragninger, Kirkelige Nyheder, Missions Ny-
heder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Fortallinger og Skildringer
passende til Læring i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet
Lærere bør især merke sig Herolds Katekismusfortallinger.

PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY ASS'S

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

udkommer hver

FREDAG.

REV. HARSTAD, Redaktør.

Abonnements-Vilkår:

Et Aar.....	50 Cts
Sæs Maaneder.....	25 Cts
Europa pr. Aar.....	75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Werh:

Tilt vedrørende Bladet sendes til „Pacific Herold“. Alle andre Correspondence sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Penge der højt hædes i Deone Ordens, lændende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og Church Extension har hædes til E. Bertram, Parkland, Wash., Missioner for Pac. District.

Tidens Gaber er best. Memb. For Sanheden heraf har vort Land nylig afslagt et kraftigt Bidnesbyrd.

San pent og prisverdig som det er at forekomme hverandre med Herberghed og øre den, hvilket ikke, kan læn til dog ikke endet end findje ved de store og udsigte Herredesvindinger, som voer dyrebare Land i Ord og Handling har vist Admiral Dewey. Bare dette bøsen ikke blir en stjæbnesvanger.

Vi berører ikke saamget paa dette, at nærgået al krigslykke tilstribes Admiralen og at det prises som en overordentlig Hærtiggjerning, at han funde syde hænk nogle halvraadne Skibe og ødelægge den spanske Flåde, som nu paa Grund af Spaniens fortige Historie efter Naturens Gang maatte være kommet til Undergang, osv.

Men det betenkelsige er, at hele Nationen fra den højest og mest betyde Statmand til den elimindelige Avisstribler staar rede til at falde paa Knæ for og tilbede Admiralen, hvilket ham det højest Embede og viser, at men ikke kan ofte omrent hævd som hæfti van hæns Alter. Et ikke dette betenkelsige! Høeb Slags Fædrelandstherlighed er dette, og daab funde den ikke fore til!

God os troede os, at vor næste Helt, som vi skal hædre paa lignende Maade, er endnu dygtigere Kriger, forer en endnu retsindigere Krig og er endnu helbægtere end Dewey, og kommer hjem som en værlig Hærtier af Frederiksborg i en værlig Frederiksburg. Sæt at han ogsaa er en god Diplomat og Statmand, derifl en veluddannede Statstid fra en Jesuitstole, saaledes som en af Hærtierts dommerne, sæt han er

Billioner, men tan ilige klasse Mæsterne Brod og Hærtister og han har hele Kæmen i sin Komme og kommer da efter nogle Aars tro Krigstjeneste hjem med Lust til at blive U. S. Præsident paa Leveld.

Bidet ikke vor unværende Patriotisme funde sig i, ja, med Guds hjælpne roade Europa til, at denne Store og øble Hælt af Prægemænd, af Kæmen og Mæsterne udraabes til en Caesar Augustus for det republikanske Imperium i de Forenede Stater! Høeb skulle kunne hindre ham hvis han havde han saa et halvt Dsiaa eller om han to, tre kraftige Stadgivere af Stad og Stad som Mart Hansen, da funde de paa gaarne fort Varsel not saa mange rare Ting iflandt blandt os. Og vær du sikker paa, at der er nok af ærgjerrige, hærtiske og smarte Mænd i voit Land, som not føler Folket paa Pulse og forsøer at tyde Tidens Tegn og søger at drage alt til sin Færd.

Raar Hovmod, Menneskehærgudelse og Mammon en Stund har siddet paa Kronen, da er der stor Hære for sand Fretheb, ret Lighed og ærligt Broderab.

Vore Fædre hør her paa Beskytten onser vi igjen at minde om den glædelige Indvielse af det Luth. Seminar, som holdt Sted 14de Oktober. Denne Anstalt er beliggende paa et valfert og sundt Sted mellem de to trivelige Byer St. Paul og Minneapolis, som begge danner Midtpunkti og Hærti for det kraftigste Korretningsliv blandt Nordvestens Indbyggere og dermed for en Rængde baade stænderlige og tynde Pusheanere.

Man lommie dog ihu, at denne Anstalt, Luther Seminar, har den usigelige store Opgave at uddanne unge og vel forberedte Mænd til vo Sjæleskøgere og selvopførende Missionærer for Guds Riges Sag.

De skal der faalettes til uforvirrede Forvarere af Sandheden eller den rene Lære, for at de selv og deres Hjord kan løbdes, styrkes og vokse ved Guds Ord's uforfalslede Meld. De skal ikke alene paa sin Ordinationsdag love, men for at være tro i sin Stamp for Hæren, man be ogsaa i Handling beviser, at de heller vil ubryde sit Bloed end male hæste og familiære Lædomme. Hertil trænges en alvorlig Forberedelse, at de ikke med Gud for en Det Linde, for Penge, Gunst eller Magelighed skal forspilde Livet og Klenodiet, den rene Lære, som Gud af Maade har skænket voit Samfund og som det har kostet dem tro Arbejdere baade læg og kerb mange hed Dog og bitter legemlig og andelig Rød for at beholde ubesaaret.

Det nye Seminar er indviet til et Atuested for den gamle usigelige Sandhed. God lobe den alltid lyse og varme videnom, saa kraftigt at ingen Stovstø eller Hvirvelvinb af Men-

neslepaasfund formant at soelle den.

Det er glædeligt, at Seminariet ejer alles Bidnesbyrd er baade en rummelig og prægtig Bygning ligesom den er solid og vel indrettet. Bijnhol logger ikke en træstien sig efter Stads og Præst og langt mindre vil han hvornude sig over disse forsgængelige Ting, men glædeligt er det dog, naar et kristeligt Samfund har Hjertetog og Erhændelse til at vidne for Verden og joaa paa den Maade, at den pryder sine Guds Huse, Kirker og kristelige Skoler med noget af det bedste og prægtigste, som funde oposites til disse Ting.

Hvorfor skulle ikke ogsaa de kristne have Tro og Hjerte fort not til at funne opose for Skoler og Kirker noget af de forståtte Hærligheder, som de har faaet til at være Husholdere over en fort Tid her paa Jorden? Kan du vege paa noget uhyttigere at bruge din Stads eller dine Penge til? Eller mon du tjener Hærrn ved at hælle dine Penge paa Rentie?

Vi bølger intetlig, at vi her paa Beskytten har saa lidet bidraget til at opfare dette Guds Hus ned. For mange af os blir dette vel den sidste Anledning vi har i voit Liv til at være med at bygge vor Prestesole. Thi vi haaber den man stan i flere Menneskealbre. Derfor lab os bruge denne Lejlighed til at være med i et vigtigt og stor Arbejde for Kirken. Vor Samfunds Prester vil med Glæde modtage og fremsende de Albrog, som man maatte have Hjælp og Hærlighed til at yde. Herold vil også modtage og svittere for sandanne Bidrag og straks sende Beløbet, hvor libet det end er, til Samfunds Rabberer H. B. Husstvedt, Decorah, Iowa.

Lab os hænde ogsaa vores med Januarie som muligt hver med sit Bidrag. Et ikke at jeg altraat Gaven, liget Paulus, men jeg altraat den Frugt, som olive overvættes stor til eders Hjælp.

Om Dr. Martin Luthers

100 årsige Gædresdag
den 10de November 1883.

I Bergmanks Hus, i Armbods Haar
Han forsté Gang sic Læset;
Dog Åben Guds Apostles Kæ
Gi Hæs sligt Barn har hysset;
Thi ud af Hollets Hjem
Gud lod ham vokse fram,
Saa unver Stjernetid
Dan died den største Helt
I Verdens højste Tider.

Gud førte ham paa Læresti,
Op gjennem Kors og Trængsel,
Til han paa Troens Taber fri
Stod glad med Himmelssangsel.
Knytter om sig nu han saa,
At Verden bæber los
I Synd, i Sorg, i Kæb.

I Evil i Angst, i Dob,
Pavens Slaveplanter.

Dg op han lob sin Kæmperost,
Den i al Verden hores,
Af Raadens Bold han ejer Trost,
De arme Hjertet røres,
Og Millioner tror
Vor Hæres Raadord
Og gaar af Fængslet ud
For frist at tjene Gud;
Myt Liv paa Jord fremlyder.

Hans Røst den lyder end idag,
Selv Barnet godt den hæder,
Den samler under Skælens Tag
Guds Folk fra Jordens Enden,
Og trænt om Hærens Bord
De synger nu i Kor:
Du Folkeselskab sand,
Hav Tat for den Guds Mand,
Som du dit Folk opreste!

Jeg er saa glad som Engl paa Kvæst,
Jeg ogsaa med faar være
At tække dig, o Hære Krist!
Og gjennem dig ham øre;
Thi du ham gjorde stort,
Du lever i hans Værk,
Og derfor skal det staa
Og frem med Seier gaa
Til Verdens Dag har Ende.

Gjære Gud, gjør mig from.

En Sondag Morgen drømte Hr. Referendar H. at hans sallige Moder, som dobe ganske ung, sad ved hans Seng, foldebe hæns Hænder saaledes som hun hver Aften pleide at gjøre og bad med ham: "Rjæte Gud, gjør mig from, at jeg kan blive salig." Saat tydelig fremhægde han i Drømmen densine Bon efter sin Morder, at han blev væsset af sin egen Stenmes Klang. Til sin Forbanselsa saa han, at han havde foldebænderne paa Sengetræppet. Det var nu meget længe siden de saaledes havde hvilet i hinanden. Han sprang straks op, klædte sig paa og tog en Spadskirtur.

Som han vandrede i den stille Morgenstund, stod hans Morders Billede altid for ham, og da Kirkeklokkens besyndte at ringe, betog en Andagtsjulese ham.

"Godomorgen, hjære Kollega," hilser en venlig Stemme ham, og da han vendte sig om, saa han Reideranden Sj., i hvilis Kædeling han arbejdede.

"Alt saa tidlig oppe og paa Beien til Kirken," fortalte den gamle Hætte, "det glæder mig. For en god Jurist har jeg altid holdt Dem, men som en god friesten har jeg endnu ikke tjent Dem."

For ikke at hylle, vilde H. give et Modvar, men Metraaden talede fremdeles, idet han flynede sin Arm om den unge Mands Arm: "De tillader vel, at jeg støter mig lidt paa Dem? Jeg havde idag et libet Unfald af

Svimmelhed, og min Datter, som el-
lers plejer at ledsage mig til Kirketor-
te. Som Talsmælighedsbevis-
ning tager jeg Dem med paa min
Blads. Naar Pastor R. prædicerer, er
det allerede tidlig fuldt i Kirken."

Efter en saeden Opfordring fandt
D. dog ikke fjerne sig, men ansæt sig
som en Martyr, der saa usivilig blev
ført ind i Guds Hus, hvor han des-
værre ikke havde været paa mange dør.
En anden gang kom dog over
ham, da han troede ind i den af brude
Søller bærende Hugning, hvorfra Men-
ighedens Sang og Orgellsang løb
ham imod.

Da Ketsraaden høede sig til Dom,
som uvillkærligt disse Ord ham hørte:
"Æære Gud, gør mig from, at jeg
maa komme i Himmelten."

Under Sangen sagde han lidt omkring
sig. Sad ikke der et øverst ved den
lærde Professor, af hvem han lgaaraf-
tes havde hørt et saa herligt Fordrag
og der ikke langt dørte Skoleraaben,
som ved Albbagsborde var en saa
ænbrig og vittig Mand. Gil disse
Mænd i Kirke? Af Predikeren blev
D. forstillet, den gjorde et dybt Indtryk
paa ham.

Bed Udgangen sagde Ketsraaben:
"Paa Ejensyn suar. Besøg mig dog
snart, unge Ven." Da D. kom paa sit
Bord, trædt han straks op til sin
Møders Villede og betragtede det efter-
tænkligt længe.

Da faldt det ham ind, at i en Klus-
se i Kirkeborde var oppevaret
nogle Grindinger om hende. Han
aabnede den. En Volle af hende lufte
og hans mørke Haar sammenbundet
med en blå Silketraad laa der, et Wil-
lede af hende saaledes som hun holdt
ham paa Armen og bedøbten et Nyte-
fiamente, som videnblev ikke dagligt
Brug.

Han slog op den højste Side og løste
der som før første Gang: "Grindring
til min Hjerte Son Johannes. Maaet
han blive en Herrens Discipel lig ham,
hvis Navn han bærer, at vi engang
maa ses igjen for Guds Trone."

Bevæget betragtede den unge Mand
sin ejere Møders Stridsstiel, derpaa
slog han op Dagens Test og overvej-
ede Predikenen en Gang til.

Da han løftede sin Strivepult, blev
Bogen udehor og lagde blandt dem,
som han brugte hver Dag; han havde
seet saa mange Mørker efter sin Møders
Haand, at han lejlighedsvis vilde op-
søge dem. Fra denne Dag var han et
andet Menske. Han Begjæring er
siden: "Æære Gud, gør mig from, at
jeg maas komme til dig i Himmelten."
Og han staar nu i deres Kølle, som i
Troen paa Herren arbeider for ham
blant Brodrene.

(Euth. 3.)

I Thibet er det strengelig forbudt
for adstildte at gifte sig igjen.

Nicke og Mission.

(E. B.)

2,700 Bibler i forskellige Spræg
findes der i det britiske Museum i
København.

Den bestjendte Grundtvigianer, Past.
Adam Dan, har modtaget Malb til
Boston, Maasj. og skal tiltræde samme
den 1ste Jan. 1900.

Til Trondhjems Domkirke har Rei-
siger Wilhelm etter givet 1000 Kroner.
Kristi er tilknyttet den preussiske
Kroneordens 2den Klasse med Stjerne

Rab. teol. Aile Svane fra Norge
er af Hauge's Synodes Missionbesty-
relse kaldt til at virke i den indre Mis-
sions Tjeneste i Chicago Krebs. Han
har antaget Malbet og har allerede be-
gyndt Virksomheden.

Den 18de Sandbag i denne Maaned
vil der i alle Landets katolske Kirker
blive optaget et Offer til Paven. Det
er de saaledes Peterspenge, som da
frembræres.

En Hindu, Muju Bhai, med to
Børn opholder sig for Tiden i Norge.
Han er Oberst i Hejlskærmen og har
allerede holdt Møder hørt i Kristia-
nia, Trondhjem og Stavanger.

Et Privatbrev fra Northfield, Minn.,
meddeles, at Prof. Th. Mohr, som en
længere Tid har været fængselslægtskende,
nu befinder sig i en meget fristil Tili-
stand, og at der er lidet Haab om, at
han kan komme sig igjen. Han siges
at lidt af Tuberkulose i Ryggen.

Den 2den Oktober fejrede ifølge
"Politiken", Danmarks ældste Prest,
Past. G. F. Løkke, sit 25 års Jubilæum
som Prest for Salten og Viðslug
Sogne ved Randers. Pastoren, der
er 86 år gammel, er en Broder til
den fra den første ledviste Helstog be-
fjendte Oberst Løkke.

Den bestjendie Rev. Dr. Parkhurst i
New York gif i sin Predikens sidste
Sandbag klart trette med saadan
Lætere i Naturtag, som under sin Be-
handling af naturvidenskabelige Spørgs-
maal sætter Religionen ude af Be-
trægning. Ærer beslagede han, at selv
christne Trustees far ansætte saadan
Lætere; man spørger ofte blot efter de-
res Dygtighed i de bestemte Fag, uden
at lage Henly til, hvad Indstidelse
betegnes Undervisning forsøgt kan have.
Paa den Maade omdanner Klæsner-
selskabet os til Seminarier for For-
negtere og Athelster.

(Euth. 3.)

Stand. R. Carlsson vil blive arbe-
ret i San Francisco Sandbag den 19de
december.

Hvis alt gør efter Bestemmelser,
haaber Past. Lange at holde sin Til-
trædelsesprediken i Roskilde. Ma.
Sandbag den 26de dø. (2de Sandbag
efter Tref.)

Der indleveres gennemsnitlig i Kri-
stiania fire Abbrænger om Stils-
mæssig pr. lige. Efter dette er der om-
rent 200 Par om året, som ikke fin-
der at kunne leve længere sammen.

"Minneapolis Tid." bringer den
merkelige Lyhed tilbage, et tre fatol-
te "Gøstre" formlig besøgte Luther
Seminar i Hamlin for at få gode
"Idéer" for det katolske Barnehjem,
som nu er under Opførelse i St. Paul.
Par det Kres beværling elct. Iron?

Past. B. J. Munk et ifølge "Ne-
form" blevet betydelig bedre til Hjernen
siden han boede sig i Trondhjem.
Han har dog allerede begyndt at kom-
me tilbage til Stuepladsen for sin me-
get betydningsfulde Livsgjerning —
Goodhue County, og det ikke umul-
igt, at han endnu engang besøger sit
amerikaniske Hjemsted.

"Dannebrog" meddeles, at Sweden-
borgianerne i København efter har
organiseret sig som Menighed og en-
gageret deres tidligere Prest, Past.
Bruniche. Den hele Menighed har
for et Års Tid siden nebst arbejdet,
da den fun talte nogle far Medlem-
mer. Men nu agter man altsaa
at gjøre et nytt Højsig paa at samle et
Samfund om den store, forente My-
strier.

"Decorah Pasten" bragte i forrige
lige den følgelige Nyhed, at den holi-
stiske Frø Ottesen, Past. B. N. Otte-
sen's Hustru, pludselig var afsagnet ved
Doden i sit Hjem i Decorah, Ia., Sand-
bag den 22de Okt.

Gathinla Ottesen, der ved sin Død
var noget over 76 år gammel, var
ungt Datter af Overstyrer Oberlein
i Kristiania. Hun blev i Juni 1852
gift med Past. Ottesen og rejste snart
efter til Amerika. I 21 år boede
hun i Nojekouong Preslegaard, og fra
den Tid er der mange, som mindest
hende med dybpest Hjærlighed og Tafuem-
sighed. Ved rette blev der om sagt
om hende af Prof. Larsen, da han efter
Guds tjenesten i Decorah Kirke San-
dag den 22de Oktober meddelte Men-
igheden Budskabet om hennes Død:
"En Morder i Jørel er død."

I de sidste 8 Maer har Ottensens doet
i Decorah.

Begravelsen fandt Sted Onsdag
Oftermiddag den 1st dø.

Velighet være hennes Minnel

Nu er Tiden.

(Jublcubt.)

Før alle lange siden holdt en Pro-
fessor ved Washington Stats Univer-
sitet et Foredrag hvori han blandt an-
det sagde:

"Mylig døde en Mand i Virginia.
Han løs i længere Tid sig. Under
Engdommen oslede han tilbæk, og
det mesteligt var, at Manden i læ-
gen Tilstand var Guds. Han kom
med den ene højst Gøste i sin
hænde over, som bestyrtede. Man
vidste ikke hvad man skulle tro om det.
Alle hændte Manden som en uærd
Person. Han havde i længere Tid
arbejdet med at grave Gøster i Ga-
den, hvor man fulde nedslagte Hjel-
singer. Hvælden han fulde kunne
sele Guds, funde ingen fortal.

Unkelig som Robning paa Gaaden.
Hvor hændet 40 År siden var denne
Mand som über Gud sendt til en Sko-
le i England. Blant andet begyndte
han at læse Guds og læste efter Da-
videns Undervisningsmethoder til Det
Catoliske udvalg. Hjældetid døde
Faderen og Muttern måtte forlade
Stolen og gaa ud og finde sig Arbej-
de. Men denne grolle Catolinger, som
den i sit Barndom havde lært, glemt
hen aldrig. Det havde gæret lange
Tider, som han aldrig havde træft paa
dem! Dog laa be derlade paa Hjel-
sibunden i over 40 År. Og nu da han
stod i Vegene med et lige Livet Farvel,
tom de frem fra høi som om han
havde lært dem igaaer."

Mære Herold, fortæller sine Lesere
om denne Professor sagde. Det tor
blant dem nære mange en Fader og
Morder, som glemler al Barndomstiden
er den Tid, de maa bemærke, derom de
vill lære sine Barn noget. Og ved
disse Hjælperne at holde paa ejort-
ben. Til højst blidte grolle Catol-
inger laa i mange klar paa Mandens
Hjelshand, saaledes fan det godt hen-
de, at det, som varre Barn lærer, synes
at ligge verden ubrugt eller gaast
glemt. Men hvem ivi sig, at det ikke
engang kommer igjen? Hvem ivi sig,
at ikke nærp det, som du i denne Uge
lærer dit Barn om 40 År fra nu skal
komme frem og blive det til Øgs og
Læs i Verden?

Velighedtgjørelse.

Ondag Formiddag kl. 10 den 12.
December omklommen holder Pacific
Lutheran University Association sit
Aftalmøde her ved Stolen. Alle Men-
ner af dette Stoleembede, som fan og
vil mose frent og hjælpe os med vor
Opagne, er venlig inddubudne til at
komme. Rob og Logis Fal blive gø-
jet dem under deres Ophold her. Man
vill godhebsholdt nummede sig.

W. Harstad, Formand,
Chr. Lønne, Sekretær,

Whatcom, Fairhaven and Seattle Route.

STR. BAY CITY
den eneste Propeller paa denne Rute.

Afgaar fra Commercial Dock Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag, Kl. 2 Eftm. for Seattle, Anacortes, Fairhaven og Whatcom.

Afgaar fra Whatcom hver Søndag, Onsdag og Fredag Kl 8 Eftermiddag.

Fare, til Seattle, 0.50,
Whatcom, \$1.25,
W. H. ELLIS & SON, EIERE,
W. J. ELLIS, TRAF. MGR

Vor Frelsers norsk luth. Kirke

Hj. af So-J og 17th St.
TACOMA, WASH.
CARLO A. SPERATI,
Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M.....Søndags-skole.
" 11 A. M.....Høimessog-gudstjeneste.
" 7:45 P. M.....Aftensang.
Onsdag 8 P. M.....Kor Øvelse.
Lørdag 9 A. M.....Lørdagscole.
Hver 1ste og 3de Torsdag Aften i Maaneden, Ungdomsforening.
Hver 2den og 4de Torsdag Ef.m. i Maaneden, Kvindesforening.

Bøger til salgs.

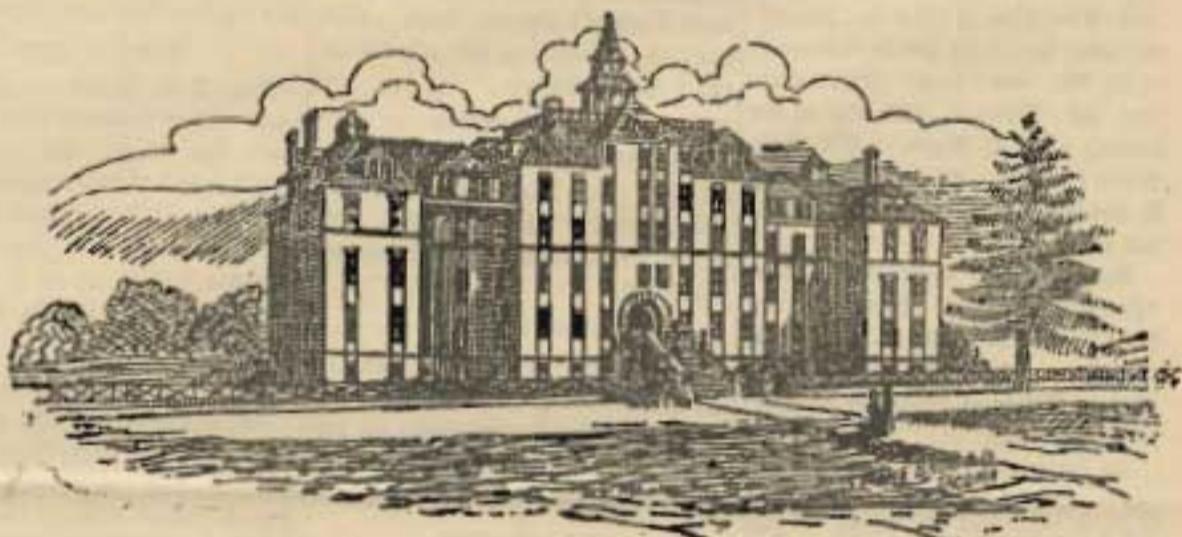
Synodens Salmebog. I Skind-bind	\$.65
" " med rødt	
Snit og forgylt Kors og Kalk	1.00
" "	
med rødt Snit og Al-bumsspænde	1.75
Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik	.75
Norske og engelske Bibel-historier	.25
Kateklamer	.15
Jøssendals Billed ABC	.15
Synodalberetninger, Pacif. Distrikts	.25
Ny Testamente	.25
Spar Tid og sand til os efter disse Bøger.	
Adresse	
Pacific Luth. University Ass'n	
Parkland, Wa.	

Pacific Lutheran Academy

and

Business College

...Parkland, Washington...



FOUR COURSES OF STUDY.

Preparatory.

Normal.

College Preparatory.

Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music and Painting.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric

Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

For further particulars, address the principal,

N. J. HONG,

Parkland Washington.

fortsat fra Side 2.

genfindes har lagt der paa tilberet. Mange berørte vist det fulde gaa til Dresen. Men jeg hunde ikke betydelige nrig til dette. Det var jo almindelig, at Konfirmationsoffer gift til et eller andet tilfælgt Ømmed.

Efter Gudsstjernen kom mange til mig og talte. En sagde til mig: "Du har gjort et stort arbeide, og denne Dag vil bringe dig baade Guds og Menneskers Bellsignelle." Jeg visste, disse Ord kom fra Hjertet og sagde ham Tak for Opmuntringen. Hans Ord var for en Del allerede opfyldte, og blev bet end mere i fremtiden.

Fra Davenport, Wn.

Høstensgudstjeneste afholdtes af den herværende Skandinavisk evan. luth. Menighed i dens Kirkebygning 20de Sondag efter Trefoldighed. Det havde været Meningen at samles i det frie, men da det høtte ind med Regn og Kulde, fandt man det bedst at samles inden Døre.

Past. Nissen predikede over 5 Mol. 11, 13-20 og mindede om, hvorledes alle Goder og Bellsignelser kommer fra Gud, hvorfor man ved en sandan Festgudstjeneste også skal opmuntret til fortset Arbeide enhver i sin Gjerning, samt til at føste Guds Ord og Forhåbninger "som et Spand mellem sine Hine" og "tale om dem", hvor man forberes, ikke med sindhelligt Kunstsuar eller "fordi det skal saa være" (Forvorsen), men i freidig Sang og Tale med Jesu Kristi Økempelio.

Efter Prædikenen optoges Offer til "Church Extension".

Fra Kirken fulgtes endel af Danerne til J. Hansen's huske Øjem, hvor man efter et godt Middagsmaaltid glædede hverandre med Fredesandsange og behagelig Samtale, indtil der blev Tid for Farerne at reise hjem til sin Svæsel.

Høsten omkring Davenport har ikke været varmt, trods det, at man nu fungerede lidt Regn.

0-0-0

Gtr. Lange, en af de ældste danske Pionerer her, var net kommen godt afledt forleden Dag. han døde i Aug. 27. The Neck-Yoke gift i Stiller, hvorev Bognen døde, paa Grund af, at Bognshængten tog fat i Herten. Lange blev først ud og under det ene hjul, der gift som en Silbælte over hans Hoved og var ud af Huden af, fra han maaatte til Læge og blev syget igjen. Lange er Veteran fra den danske-kiske Krig og har været ude for lidt af hvert for, men fandt, at "bedre var juft ingen behagelig Affære."

Han befandt sig efter Dusindsgården ved.

Fairhaven, Wn.

Jacob Petersen med Familie ankom til Fairhaven fra Big Bend County nær Spokane. Han vil opholde sig her en Maaned. Tid, hvorefter de vil komme til Emerson, hvor Petersen ejer en Farm.

0-0-0

Jacob Jacobsen, som var en fortid fabrikant ankom fra Colfax, Wis., senere fra Familie herud straks. Han har lejet Hus i Fairhaven, hvor han kommer til at bo i Vinter.

0-0-0

Mr. R. Staar ligger meget syg i Ferndale. G. O. L.

Til Gjaldende Afbetaling.

Siver Bræhus, Stillaguamish \$10 00
Thos. Hansen 10 00
Ole Ryan, Stanwood 50 00
J. Tessdahl, Uthlaby 2 00

Gave til P. C. II.

Offer fra Silverton Menighed
Past. R. Beversen Ralb. \$12 53
J. Blæffsen.

Getaft for Herold.

Hans Andersen W. Dufault 50
H B Twedten Crookston 50
Marie Larsen Hyde Park 50
O Harpestad E. Morrissey 50
Rev C Slabo Salt Lake City 50
H A Blom Hickson 1 00
P Johnson Steillacom 50
Hanna Halvorsen Conroy 50
J Melheim N. Whitcom 1 00
P Petersen Bridgeport 1 00
C Olland Waterville 1 00
O Nilsen Troy 50
G Hanson Ballard 1 00
Rev O M Holden Astoria 75
Mrs Wm. Walther 50
G Petersen Quincy 50
J J Torgetsen Scandinavia 50
M G Sandnes Kyrs 50
J Leraas Barrett 50

P J Petersen Ferndale 1 60
Mrs L S Herberg Redmond 1 00
L Ebd Woodenville 50
J Torgetsen Silverton 1 00
A Beck Mt Sterling 1 00
G J Loomis Spring Grove 50
Rev S S Neque 50
Mrs Sophie Quolley 50
W H Gubberud 50
Mrs A T Steen 50
G Brovig, Gatoville 50
J L Wilson Delta 50
J Olsea 50
O J Broen Kenyon 50
Rev S J Nibbleson Hayfield 50
Rev S Soennungien Lafta 1 00

J A JacobSEN Minot	50
O J Jensen Portland	50
Mr. B Scherzer Huntington	50
* Alb. Eckenberger	50
R J Svartes Solga	50
R Staardahl	50
E Nilsen Sims	50
B C Hansen Omaha	50
Mrs Sophie Losfeld Rodford	50
* Mrs B Grisfen	50
M Johnsen Gedachome	1 00
G A Harsløv Ros	50

Præsse for Herold.

Dr. J. L. Knutson, Fernhill \$ 13 00
Post. L. Larsen, Portland 100 00

Til Church Extension.

Ørtoffer i Davenport Skand.luth.
Menighed, Post. L. Nissen
Ralb. \$4 50

Til Indremissionen.

Konfirmationsoffer i Vor Frelsers
Menighed, Elmira Dist.
Past. L. Nissen Ralb. \$6 00
G. G. Storaasli, Portland, Post.
B. Dorfsløs Ralb. 3 00
Ordinationsoffer i Vor Frelsers
Menighed, San Francisco,
Pastorerne Gransberg og
Stenbrøns Ralb. 37 70
R. P. Leque, Stanwood 35 00
Fra Minn. Dist. Missionskomite,
ved Dr. Hjermstad 200 00
E. Borrum,
Kasseror.

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester

Udfører al Slags Snedkerar
beide.



J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse-Shoer and Wagon-Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

Give me a call.

Gammelost! Gammelost!

Lindberg Bros.

Wholesale & Retail Grocers
or Importører af
SKANDINAVISKE VARER
1101 G. Str. Tacoma, Wash.
TEL. MAIN 331.

Central Drug Store.

Anderson Bros. Etc.

Nye Mediciner
ny Bestyrelse.
Gor. 11th & Tacoma St. Tacoma, Wash.

Telephone Parkland

KRAABEL & ERICKSON

Dealers in
Groceries
Hardware

Patent Medicine etc.
School Books, Stationary Students-supplies a speciality.

PARKLAND, - - - WASH.

A. Fangsrud,

Handler med alt Slags fælt og fæltet Øjeb.

Øjebet Øjeb for kontant.

Parland . . . Wash.

\$1.15.

"Illustrated Home
Journal."
et udmerket Tidsskrift for
kristne Familier

og

"PACIFIC HEROLD"

for blot \$1.15 om Aaret

Parkland-Nyheder.

Mrs. M. Pedersen fra Balsæd aflagde vor Stole herleden Dag et venligt Besøg.

G. J. Greenjoy fra Portland, W. D., samt L. C. Gaird har fået en stor Farm ved Stanwood.

Kolubehøjningen mader Onsdag næste Uge, d. 2. Eftermiddag, hos Mrs. O. Væltum.

Mrs. T. C. Gaird er flyttet til Stanwood med en Del af sin Familie, medens en anden Del forbliver her til Tid endnu for at forhøjet paa Stoen.

Charles Rogers, en Parianbog, som har tjent i Krigen paa Filippinerne, er netop kommen frist og rast hjem igjen. Han er ikke ikke meget begejstret for Krigen, saaledes hører den her høres. Han brugte en af Ugninalbøs Kronmer med sig hjem som Sketsetroje.

Det har netop mabtoget et stort Opdrag af Damers Jaspeis, kapas, Silkeveste, osv. Bedste Oplag af Black Cat Leather Stockings, Størke Udvælg af Drygoods og Smagnutter Bladninger. Det lønner sig at høre høst os, da vi har mindre udgåster end Briterne når i Byen, og kan halebøs give vore Kunden bedre pris. Jeg sag os.

G. G. Trouwman,
1107 Tacoma Ave., Tacoma.

Kyst-Nyheder.

(E.B.)

Der er 58 Tagfremstiller i Whatcom Co.

0—0—0

Walla Walla skal sende Priser af sin Hvede til Barkensudflutningen næste Aar.

0—0—0

Pacific Coast Steamship Co. har bestilte et nytt skib for ekspedition fra San Francisco til Seattle.

0—0—0

Tacoma har allerede arrangementer for et "Re-Unions" hersted af Statens Volontører den 4de Juli næste Aar.

0—0—0

Friod Ringboen, McNutt, Stahl Co., blev i forrige Uge dræbt ved Vandestub, medens han sammen med en Slegning var ube på en Jagt. Den forulykede var 21 Aar gammel.

Everett skal forsynes med et fuldstændigt Skoletsystem. Bygningen af samme er allerede bestemt.

0—0—0

Oregon Coast Steamship Co. har besluttet at oprette en Dampstillslinje mellem Portland og Cape Nome, Alaska.

0—0—0

Slibstommernændene ved Mare Island Marinerværftet har fremsat. De forlanger sin løn forhøjet til \$5 pr. Dag.

0—0—0

Ed. McCorkin blev i forrige Uge dræbt i Reed & Walter's Shinglemølle i Tacoma. Den socialystiske var 18 Aar gammel.

0—0—0

"Washington Posten" fortæller, at nogle norske Skigærd i Østen vænter nu at oprette en ny Bank i Seattle i den nære Fremtid.

0—0—0

Ei nye Dernbækelskompani er blitt inorporert i Oregon. Det skal bygge en Linje gennem Klamath-Basinet i den sydlige Del af State.

0—0—0

Da ej de Conner & Alene Minere, som var anlaget for at have funnet et U. S. Posthus, er beordret lossladt på grund af mangelfulde Slager.

0—0—0

De ledende Hovedudvalgte i Big Bend Broget har organiseret et "Farmers Shipping Co.". De har allerede bestyrt Opholdelsen af flere Varehus.

0—0—0

De Straatenrøvere anholdt i Manbag en Spævogn paa Western Ave. i Seattle og plyndrede Passagererne. Røverne fik omkrat \$100 i Penge samt flere Komment og Juveler.

0—0—0

General Nelson W. Miles har i onseuent en lige opholdt sig ved Puget Sound, hvor han har inspicteret de forskellige Besættungssærligheder, som nu er under Bogring hersted.

0—0—0

Northern Pacific har fået 53 af Tacoma Land Co.'s Lotter i nærværende By. Landene er beliggende ved Sjøfronten og vil blive benyttede for Varehus, Elevatorer og industrielle Anlæg. Ejebetantien angives til \$80,000.

0—0—0

Høgebanen "City of Seattle", som går i Linje mellem Seattle og West Seattle, stod i forrige Uge sammen med Lokomotoren "Patterson", der løb til landetude paa Havnen. Skitteren blev betydelig ramponeret. Overhængigt tårn Tugge og stært Stronggang var udsat til Sammensædet.

General Nelson W. Miles, som netop har besøgt Puget Sound, sagde, at to store Mortar-Batterier vil blive anlagt i Nærheden af Tacoma til Beskyttelse af Havnen hersted.

0—0—0

Transport-Damperen "Pennsylvania" grundstod forrige Fredag paa en Sandbane i Willamette Floden lige ved Portland. Damperen var da paa Rejsen til Manila med 31te Regimente ombord.

0—0—0

Skibet "Carolanus", som forleden ankom til Victoria, B. C., fra Panama, er blit lagt i Quarantæne, da det havde Gulefeberen ombord. 13 Mand af Besættningen var døde under Opholdet i Panama.

0—0—0

Udstrømmingen af Guldsøgtere fra Yukonbælt til Cape Nome har været højt, at der i Circle City af en Befolkning paa 300 blot er 75 igjen, og i Rampart City, der ifjor havde 1600 Indbyggere, er der nu blot 200 igjen.

0—0—0

Abd. W. Mohde, en 6 Aars gammel Gut i San Francisco, blev i Tirsdag overhjort af et Hulvæs hersted og blev dræbtes paa Stedet. Han legte paa Gaben sammen med andre Smagnter, da Myllen sebe.

0—0—0

Fra San Francisco skrives den 8te: Damerne Thompson, Feland og Viborg ankom hertil i god Behold fra Puget Sound Lørdag Morgen. De har allerede begyndt at indtage Byens Seværdigheder.

0—0—0

Både Tacoma og Seattle gav denne Stats Volontører, som sidste Søndag og Mandag returnerede fra Philipinerne, en storartet Modtagelse. Der blev hverten sparet paa Beværtning efter Lovord.

0—0—0

Fra Gaithaven skrives: Past. Hagoes foretog i forrige Uge en Missionstur til Ucoba, Wn.

Mr. Schelstad, Lawrence, tog 1ste Premie for Tobak paa "Countyfair" i Whatcom Co.

0—0—0

Jesse Hicks, der var anset som en af de dygtigste og mest haabefulde Elever ved Statsuniversitetet i California, til i forrige Uge sin Matte brækket under et Bobbold Spil hersted. Dette Spil er nu i den Grab ubartet, at det neppe kan anses for stort bedre end en "Prize-Fight".

0—0—0

Fra Olympia Marsh meddeles: Draffningen er nu over hersted.

Mølingen var ikke saa rig i Mar som den plejer; i Qualitet var den nocken god.

Flere af Norsterne heromkring har i den senere Tid lagt syge.

G. Munson hersted har begyndt Opsætningen af et Meieri

0—0—0

Fra Silverton skrives:

Emigrationen af Norske bør har, siden bedre Tider begyndte, men især i det sidste Mar, tiltaget stort. Ikke mindre end 16, de allerflest Familiesædere har hørt sig Land rundt Silverton i Sommer. Tre Familier er netop ankomne fra Minnesota og flere er i vente. Det hører forresten næsten til Dagens Orden, at her kommer Norske fra Østaterne forat se sig om efter Hjem. De fleste kommer først forat "se." Og det gjør de fløjt i. Det er især Barmen om Sommeren og Kulden om Vinteren, som driver Folk til Stillehavskysten. Priserne paa godt Farmingsland rundt Silverton er endnu moderate, men i stigende paa Grund af bedre Tider. Et godt næst "General Store", vilde udentill gjøre det godt i Silverton, da her nu i og rundt Byen er mellem 70 og 80 Scandinavian Familier; men der vil Kapital til, da her er to prægtige "General Stores" for.

I Godin-China besøges Stilmisje paa den Maade, at Mand og kone i Billeders Nærhærelse broderer isynder to "Chop" Stiller.

Blaauw's cannerY

Tacoma, Wash.

Tørsaltet Laks pr. Pd....2c

Røgelaks....." "....5c

Fersk "Silver" Laks "....5c

Saltet og røget Hellelyndre og Sild.

Hermetisk nedlagt Silver og Pink.

Ikke mindre end end 150 pund bør ordres for Fragtens Skyld.

Send efter prisliste.

Send Money Ordre med Ordren.

Vissell

—A N D—

Ekberg.

—Danblende og Importører af—

Boger, Skrivematerialier, Henstram, osv. Efter 15de November, vil de være at finde i sit nye Lokale, 1308 Pacific Ave., hvorf. det vil glæde dem at træffe sine gamle Kunden. — Husværelsen: 1308 Pacific Ave., Tacoma, Wn.